

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 36

11 February 1976

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 277/76 of 9 February 1976 maintaining in effect the interim measures adopted with regard to imports of certain textile products originating in the Republic of Korea 1
- Commission Regulation (EEC) No 278/76 of 10 February 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 2
- Commission Regulation (EEC) No 279/76 of 10 February 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 4
- Commission Regulation (EEC) No 280/76 of 10 February 1976 fixing the average producer prices for wine 6
- ★ Commission Regulation (EEC) No 281/76 of 10 February 1976 re-establishing the levying of the customs duties on gloves, including mittens and mitts, protective, for all trades falling within subheading 42.03 B I, originating in Hong Kong, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply 8
- ★ Commission Regulation (EEC) No 282/76 of 10 February 1976 repealing Regulation (EEC) No 249/74 discontinuing the periodic fixing of export refunds on white sugar and raw sugar 9
- ★ Commission Regulation (EEC) No 283/76 of 10 February 1976 correcting Regulation (EEC) No 76/76 setting up a system linking imports of beef and veal products effected by way of protective measures with the sale of beef held by intervention agencies 10
- Commission Regulation (EEC) No 284/76 of 10 February 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 11
- Commission Regulation (EEC) No 285/76 of 10 February 1976 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products 12

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 286/76 of 10 February 1976 altering the amount applicable to the refund on cereals	13
---	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

76/190/EEC :

Commission Decision of 30 January 1976 fixing the maximum export refund for milled long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2454/75	15
---	----

76/191/EEC :

Commission Decision of 30 January 1976 fixing the maximum export refund for husked long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2455/75	17
---	----

76/192/EEC :

Commission Decision of 30 January 1976 fixing the maximum export refund for milled round grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2456/75	19
--	----

76/193/EEC :

Commission Decision of 3 February 1976 fixing the minimum selling prices for butter for the twenty-first individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75	21
---	----

76/194/EEC :

Commission Decision of 3 February 1976 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3405/75, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder	22
--	----

76/195/EEC :

Commission Decision of 3 February 1976 cancelling the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 25/76 for the supply as food aid of butteroil bought on the Community market	23
---	----

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

76/196/EEC :

Commission Decision of 3 February 1976 cancelling the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 24/76 for the supply as food aid of butteroil bought on the Community market 24

76/197/EEC :

Commission Decision of 4 February 1976 fixing the maximum export refund for the fifteenth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 25

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Regulation No 17/64/EEC of 5 February 1964 on the conditions for granting aid from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (OJ No 34, 27. 2. 1964) 26

★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3065/75 of 24 November 1975 amending Council Regulation (EEC) No 1445/72 concerning the nomenclature of goods for the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States (NIMEXE) (OJ No L 307, 27. 11. 1975) 26

★ Corrigendum to the annual report on the economic situation in the Community (OJ No C 297, 29. 12. 1975) 27

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 205/76 of 30 January 1976 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice (OJ No L 26, 31. 1. 1976) 27

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 271/76 of 6 February 1976 changing the monetary compensatory amounts following changes in exchange rates for the Italian lira (OJ No L 34, 9. 2. 1976) 27

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 277/76**of 9 February 1976****maintaining in effect the interim measures adopted with regard to imports of certain textile products originating in the Republic of Korea**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74 of 4 June 1974 on common rules for imports⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having consulted the Committee provided for in Article 5 of the said Regulation,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas by Regulation (EEC) No 3351/75⁽²⁾ the Commission established interim measures with regard to imports of certain textile products originating in the Republic of Korea;

Whereas the reasons which justified the establishment of such measures still exist and they should therefore be maintained in force until the entry into force of the Council Regulation applying the import rules resulting from the conclusion of the Agreement initialled on 28 November 1975 between the Euro-

pean Economic Community and the Republic of Korea on Trade in Textiles, or, in default thereof, of other appropriate measures to be taken by the Council,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The interim measures adopted by Regulation (EEC) No 3351/75 with regard to imports of certain textile products originating in the Republic of Korea shall continue to apply temporarily.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 February 1976.

For the Council

The President

G. THORN

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 330, 24. 12. 1975, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 278/76**of 10 February 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 February 1976.

For the Commission

L.-G. RABOT

Director-General

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 February 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	35.69
10.01 B	Durum wheat	56.89 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	54.63 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	24.94
10.04	Oats	14.89
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	35.33 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	2.31
10.07 B	Millet	13.77 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	35.14 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	61.55
11.01 B	Rye flour	88.08
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	98.80
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	65.46

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 279/76**of 10 February 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 February 1976.

For the Commission

L.-G. RABOT

Director-General

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 February 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	6.47
10.02	Rye	0	2.42	2.42	5.65
10.03	Barley	0	0	0	7.46
10.04	Oats	0	1.21	1.21	7.26
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0.40
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	13.28	13.28
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	9.92	9.92
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	11.56	11.56

COMMISSION REGULATION (EEC) No 280/76
of 10 February 1976
fixing the average producer prices for wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1932/75⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 816/70 provides that an average producer price must be fixed for each type of wine for which a guide price is fixed; whereas this average price must be fixed for each marketing centre for the type of wine in question on the basis of all the facts available;

Whereas the marketing centres for table wines are determined in Commission Regulation (EEC) No 1020/70 of 29 May 1970 on recording quotations and fixing average prices for table wines⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 528/74⁽⁴⁾;

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1020/70 provides that the average price must be fixed on the basis of the average of the quotations notified, particular account being taken of the extent to which these quotations are representative, the comments of the Member States, and the alcoholic strength and quality of table wines which have been the subject of transactions;

Whereas arrangements for the notification by the Member States of quotations and information related thereto are specified in Regulation (EEC) No 1020/70; whereas, where this information is not available for any marketing centre, the average price for the preceding week must be maintained;

Whereas the average price for the type of wine in question must be fixed per degree/hl or per hl as appropriate; whereas, if the Tuesday is a public holiday, the average price must be fixed on the following working day;

Whereas it follows from applying these rules to the information at present available to the Commission that the average price should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The average prices referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 816/70 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 118, 1. 6. 1970, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1974, p. 8.

ANNEX

Average prices for table wines at the various marketing centres

Type	u.a. per degree/hl	Type	u.a. per degree/hl
R I		A I	
Béziers	No quotation	Bordeaux	1·763
Montpellier	No quotation	Nantes	No quotation
Narbonne	No quotation	Bari	1·266
Nîmes	No quotation	Cagliari	No quotation
Perpignan	No quotation	Chieti	1·260
Asti	1·616	Ravenna (Lugo, Faenza)	1·400
Firenze	1·505	Trapani (Alcamo)	1·225
Lecce	No quotation	Treviso	1·517
Pescara	1·284		
Reggio Emilia	1·634		
Treviso	1·459		
Verona (for local wines)	1·441		
			<u>u.a./hl</u>
R II		A II	
Bari	1·546	Rheinfalz (Oberhaardt)	25·15
Barletta	1·546	Rheinhessen (Hügelland)	No quotation
Cagliari	1·867	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾
Lecce	No quotation		
Taranto	1·517		
		A III	
		Mosel-Rheingau	No quotation ⁽¹⁾
R III	<u>u.a./hl</u>	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	23·86		

⁽¹⁾ Quotation not taken into account in accordance with Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1020/70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 281/76

of 10 February 1976

re-establishing the levying of the customs duties on gloves, including mittens and mitts, protective, for all trades falling within subheading 42.03 B I, originating in Hong Kong, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal to 115 % of the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1971 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1972 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation; whereas, for these products, this reduced percentage will be 20 %.

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of gloves, including mittens and mitts, protective, for all trades falling within subheading 42.03 B I, the ceiling, calculated as indicated above, should be 12 632 000 units of account, and therefore the maximum 2 526 400 units of account; whereas on 6 February 1976, the amounts of imports into the Community of gloves, including mittens and mitts, protective, for all trades falling within subheading 42.03 B I, originating in Hong Kong, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3010/75 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Hong Kong,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 14 February 1976 the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Hong Kong:

CCT heading No	Description of goods
42.03	Articles of apparel and clothing accessories, of leather or of composition leather: B. Gloves, including mittens and mitts: I. Protective, for all trades

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 February 1976.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 310, 29. 11. 1975, p. 70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 282/76**of 10 February 1976****repealing Regulation (EEC) No 249/74 discontinuing the periodic fixing of export refunds on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1102/75⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74 are to be fixed every two weeks; whereas such periodic fixing may be discontinued under certain conditions;

whereas Commission Regulation (EEC) No 249/74 of 30 January 1974⁽⁵⁾ has provided for such a discontinuation; whereas surplus sugar is available within the Community for export on the basis of world market prices; whereas the said discontinuation of the fixing should be ended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 249/74 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 110, 30. 4. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 27, 31. 1. 1974, p. 31.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 283/76

of 10 February 1976

correcting Regulation (EEC) No 76/76 setting up a system linking imports of beef and veal products effected by way of protective measures with the sale of beef held by intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 76/76 of 16 January 1976⁽³⁾ set up a system linking imports of beef and veal products effected by way of protective measures with the sale of beef held by intervention agencies; whereas a check has revealed an error in Article 4 (2) of that Regulation; whereas Regulation (EEC) No 76/76 must therefore be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The provisions of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 76/76 are replaced by the following:

'2. Section 20 of the licence shall contain the rate of the reduction of the levy applicable pursuant to Article 6 (1) of this Regulation, shown by one of the endorsements set out in the first subparagraph of Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 2045/75 together with the number of this Regulation.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 10, 17. 1. 1976, p. 21.

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 285/76

of 10 February 1976

altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 207/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 260/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 207/76

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0711 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 February 1976.

For the Commission

L.-G. RABOT

Director-General

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1976, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 6. 2. 1976, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 286/76

of 10 February 1976

altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾, and in particular the
second sentence of the first subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas, the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
195/76 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, taking foreseeable develop-

ments on the market into account, the corrective
amount at present applicable to the refund on cereals
should be altered;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of
cereals is hereby altered as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 February 1976.

For the Commission

L.-G. RABOT

Director-General

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 23, 30. 1. 1976, p. 38.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 February 1976 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

Cereals

(n.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6	5th period 7	6th period 8
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0	0	—	—
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	0	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	— 6.00	— 8.00	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	0	0	0	— 6.00	— 8.00	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 941/72 (OJ No L 107, 6. 5. 1972).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 30 January 1976

fixing the maximum export refund for milled long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2454/75

(76/190/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/75 of 26 September 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of milled long grain rice to third countries⁽⁵⁾, amended by Regulation (EEC) No 3252/75⁽⁶⁾, and in particular Articles 9(1) and 10 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on milled long grain rice was issued

under Regulation (EEC) No 2454/75; whereas the notice of invitation to tender⁽⁷⁾, amended 9 December 1975⁽⁸⁾, associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 35 000 metric tons;

Whereas Article 9(1) of Regulation (EEC) No 2454/75 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 9(2) of Regulation (EEC) No 2454/75 stipulates that the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 2 921 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 322, 13. 12. 1975, p. 28.

⁽⁷⁾ OJ No C 221, 27. 9. 1975, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No C 281, 9. 12. 1975, p. 6.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Article 1

The maximum export refund for milled long grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 29 January 1976 is hereby fixed at 90.10 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Done at Brussels, 30 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in Article 1

1 Bfr	= 0.0205519	u.a.
1 Dkr	= 0.131956	u.a.
1 DM	= 0.310580	u.a.
1 Fl	= 0.298056	u.a.
1 FF	= 0.180044	u.a.
1 £	= 1.63047	u.a.
1 Lit	= 0.00110239	u.a.

COMMISSION DECISION

of 30 January 1976

fixing the maximum export refund for husked long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2455/75

(76/191/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2455/75 of 26 September 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of husked long grain rice to third countries⁽⁵⁾, and in particular Articles 9(1) and 10 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on husked long grain rice was issued under Regulation (EEC) No 2455/75; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 5 000 metric tons;

Whereas Article 9(1) of Regulation (EEC) No 2455/75 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 9(2) of Regulation (EEC) No 2455/75 stipulates that the

award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 380 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for husked long grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 29 January 1976 is hereby fixed at 58.43 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(2) OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

(3) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

(4) OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

(5) OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 9.

(6) OJ No C 221, 27. 9. 1975, p. 16.

ANNEX

**The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1**

1 Bfr	= 0.0205519	u.a.
1 Dkr	= 0.131956	u.a.
1 DM	= 0.310580	u.a.
1 Fl	= 0.298056	u.a.
1 FF	= 0.180044	u.a.
1 £	= 1.63047	u.a.
1 Lit	= 0.00110239	u.a.

COMMISSION DECISION

of 30 January 1976

fixing the maximum export refund for milled round grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2456/75

(76/192/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2456/75 of 26 September 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of milled round grain rice to third countries⁽⁵⁾, and in particular Articles 9(1) and 10 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on milled round grain rice was issued under Regulation (EEC) No 2456/75; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾ associated with this Regulation specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 10 000 metric tons;

Whereas Article 9(1) of Regulation (EEC) No 2456/75 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 9(2) of Regulation (EEC) No 2456/75 stipulates that the

award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 48 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for milled round grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 29 January 1976 is hereby fixed at 32.53 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No C 221, 27. 9. 1975, p. 19.

ANNEX

**The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1**

1 Bfr	= 0.0205519	u.a.
1 Dkr	= 0.131956	u.a.
1 DM	= 0.310580	u.a.
1 Fl	= 0.298056	u.a.
1 FF	= 0.180044	u.a.
1 £	= 1.63047	u.a.
1 Lit	= 0.00110239	u.a.

COMMISSION DECISION

of 3 February 1976

fixing the minimum selling prices for butter for the twenty-first individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75

(76/193/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2124/75⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to

the fat content of the butter; whereas alternatively a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the twenty-first individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the twenty-first individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 27 January 1976, the minimum selling prices and, without prejudice to the provisions of the second subparagraph of Article 12 (1) of the said Regulation, the processing securities shall be as follows:

Fat content of the butter	Use to which the butter is to be put (Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 232/75)	Minimum selling price in u.a./100 kg butter	Processing security in u.a./100 kg butter
82 % or more	Formula A	107	120
	Formula B	145	82

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 216, 14. 8. 1975, p. 10.

COMMISSION DECISION

of 3 February 1976

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3405/75, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(76/194/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 7(5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3405/75 of 30 December 1975⁽³⁾, the Belgian intervention agency has invited tenders for delivery to the Republic of Rwanda of one lot of 350 metric tons of skimmed-milk powder;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2557/74 of 4 October 1974 concerning the invitation to tender for the costs of delivery, as food aid, of skimmed-milk powder to certain third countries⁽⁴⁾, provides that in the light of the tenders received the maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received the maximum amount should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 3405/75 shall be 2 186 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 3 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 334, 31. 12. 1975, p. 65.

⁽⁴⁾ OJ No L 274, 9. 10. 1974, p. 7.

COMMISSION DECISION

of 3 February 1976

cancelling the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 25/76 for the supply as food aid of butteroil bought on the Community market

(76/195/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 25/76 of 8 January 1976 on an invitation to tender for the supply of butteroil bought on the Community market as food aid for the Islamic Republic of Pakistan⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the supply of 3 500 metric tons of butteroil manufactured from butter fats which are of Community origin and not taken from public storage;

Whereas, Article 6 of Commission Regulation (EEC) No 2660/75 of 20 October 1975 on invitations to tender for the supply of butteroil bought on the Community market as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme⁽⁴⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The tendering procedure pursuant to Regulation (EEC) No 25/76 is cancelled.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 4, 9. 1. 1976, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 270, 21. 10. 1975, p. 11.

COMMISSION DECISION**of 3 February 1976****cancelling the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 24/76 for the supply as food aid of butteroil bought on the Community market**

(76/196/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 24/76 of 7 January 1976 on an invitation to tender for the supply of butteroil bought on the Community market for UNICEF as food aid for India⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the supply of 1 220 metric tons of butteroil manufactured from butter fats which are of Community origin and not taken from public storage;

Whereas Article 6 of Commission Regulation (EEC) No 2660/75 of 20 October 1975 on invitations to tender for the supply of butteroil bought on the Community market as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme⁽⁴⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The tendering procedure pursuant to Regulation (EEC) No 24/76 is cancelled.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 4, 9. 1. 1976, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 270, 21. 10. 1975, p. 11.

COMMISSION DECISION

of 4 February 1976

fixing the maximum export refund for the fifteenth partial invitation to tender
for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75

(76/197/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar ⁽¹⁾, amended by Regula-
tion (EEC) No 2623/75 ⁽²⁾, and in particular Article 19
(4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75
of 11 August 1975 on a standing invitation to tender
to determine levies and/or refunds on exports of white
sugar ⁽³⁾, amended by Regulation (EEC) No
2665/75 ⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial
invitations to tender for the export of white sugar;

Whereas pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 2101/75 a maximum export refund shall be fixed,
as the case may be, account being taken in particular
of the state and foreseeable development of the
Community and world markets in sugar, for the
partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the fifteenth partial invita-
tion to tender, the provisions set out in Article 1
should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for the fifteenth partial
invitation to tender for white sugar issued under Regu-
lation (EEC) No 2101/75 is hereby fixed, at 5.420
units of account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 February 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 270, 21. 10. 1975, p. 26.

CORRIGENDA**Corrigendum to Council Regulation No 17/64/EEC of 5 February 1964 on the conditions for granting aid from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund**

(Official Journal of the European Communities, No 34 of 27 February 1964)

Article 22, the following new paragraph should be added :

'3. Detailed rules for the application of this Article shall be adopted in accordance with the procedure provided for in Article 26.'

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3065/75 of 24 November 1975 amending Council Regulation (EEC) No 1445/72 concerning the nomenclature of goods for the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States (NIMEXE)

(Official Journal of the European Communities, No L 307 of 27 November 1975)

Article 1 ; this Article should now read as follows :

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 1445/72 shall be replaced by the following :

"Article 2

1. NIMEXE shall be used by the Community and by the Member States for statistics relating to the external trade of the Community and to statistics of trade between Member States.
2. Use of the headings included in NIMEXE in accordance with the third indent of Article 5 (1) is optional.
3. Member States may continue until 31 December 1977 to use their national nomenclatures for the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States. In that case they must, however, ensure that each heading of their national nomenclature is transposable into the appropriate NIMEXE heading.
4. By derogation from paragraphs 1, 2 and 3, Belgium, Luxembourg and the Netherlands need not apply NIMEXE when drawing up statistics on their mutual trade."

Article 3 ; this Article should now read as follows :

Article 3

Article 6 of Regulation (EEC) No 1445/72 shall be replaced by the following :

"Article 6

1. Without prejudice to Article 5, Member States may continue to use the statistical subdivisions introduced for national purposes already in use on the date on which this Regulation enters into force, and shall forward a list thereof to the Commission within three months of the date.
2. Each Member State may amend or delete the statistical subdivisions referred to in paragraph 1 or adopt further subdivisions for national purposes provided it informs the Commission thereof within not less than one month before the entry into force of the proposed measure.

3. Should the Commission envisage including in NIMEXE the statistical subdivisions referred to in paragraphs 1 and 2, it will refer the matter to the Committee in accordance with Article 5 (2)."

Article 4; this Article should now read as follows:

'Article 4

Preliminary provisions 1 and 2 of NIMEXE shall be replaced by the following:

"1. The NIMEXE headings correspond either to headings of the nomenclature for the classification of goods in customs tariffs (Brussels Nomenclature or BTN) or to subheadings of the Common Customs Tariff nomenclature (CCT), in so far as these have not been grouped together or replaced by statistical subdivisions, or to statistical subdivisions of headings of the BTN or of subheadings of the nomenclature of the CCT. In addition, certain headings which do not so correspond have been introduced for specific purposes (for example, goods carried by post, goods declared as ships' stores).

The application of some of the NIMEXE headings which correspond to statistical subdivisions or have been introduced for specific purposes is optional.

2. Each NIMEXE heading consists of a code number, a text and, where appropriate, a supplementary unit. However, the optional NIMEXE headings have no code numbers."

Corrigendum to the annual report on the economic situation in the Community

(Official Journal of the European Communities, No C 297 of 29 December 1975)

Page 10, second column, fourth paragraph:

for: '... below the 17 % which the gross domestic product will certainly reach in 1975.'

read: '... below the 17 % of the gross domestic product which it will certainly reach in 1975.'

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 205/76 of 30 January 1976 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

(Official Journal of the European Communities, No L 26 of 31 January 1976)

Page 19, Annex, Number in nomenclature 11.02 E I b) 1 (aa), first line of wording:

for: 'Flaked oats,'

read: 'Flaked barley,'

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 271/76 of 6 February 1976 changing the monetary compensatory amounts following changes in exchange rates for the Italian lira

(Official Journal of the European Communities, No L 34 of 9 February 1976)

Page 10, Annex I, Part 3:

for: 'ex 01.02 A II a)

ex 01.02 A II b) (1)',

read: '01.02 A II a)

01.02 A II b) (1)'.
